

**نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة**

**(مستحضرات) - 1986**
يسوق الدواء بموجب وصفة طبيب فقط

## كو - ديوفان 80/12.5 ملغ

### أقراص مطلية

يحتوي كل قرص على:

فالسارتان 80 ملغ

هيدروكلوروثيازيد 12.5 ملغ

### كو - ديوفان 160/12.5 ملغ

### أقراص مطلية

يحتوي كل قرص على:

فالسارتان 160 ملغ

هيدروكلوروثيازيد 12.5 ملغ

### كو - ديوفان 160/25 ملغ

### أقراص مطلية

يحتوي كل قرص على:

فالسارتان 160 ملغ

هيدروكلوروثيازيد 25 ملغ

**المواد غير الفعالة:** أنظر الفقرة 6 «معلومات إضافية».

إفرا المنشرة ليمتحن حتى نهائية قبل استعمال الدواء، تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء، إذا توفرت لديك أسئلة إضافية راجع الطبيب أو الصيدلي.
وُصف هذا الدواء لعلاج مرضك. لا تعطيه للأخرين. فهو قد يضرهم حتى ولو بدأ لك مرضهم مشابه لمرضك.

### لاي غرض مخصص الدواء؟

لاحت فرط ضغط الدم لدى مرضى يتطلب لديهم علاج مشترك بمرمكين فعالتين.

**الفصلية للأدوية:**

دمج لبعضه لمستقبل أنجيوتنسين II بعد مُدر للبول من فصيلة اليازاريادات.

يحتوي كو - ديوفان على مركبين فعالتين يسميان فأسلسارتان وهيدروكلوروثيازيد.

كلا الدواءين يساعدان على ضبط ضغط الدم المرتفع (hypertension).

فالسارتان ينتمي إلى فصيلة الأدوية المعروفة كـ «مضادات لمستقبل لعملية حبب الالتهاب» (الأنجيوتنسين II) التي تساعد على ضبط ضغط الدم المرتفع. أنجيوتنسين II عبارة عن مادة موجودة في الجسم التي تؤدي إلى تقلص الأوعية الدموية. وبذلك تسبب ارتفاع ضغط الدم. يجب فأسلسارتان تأثير أنجيوتنسين II. نتيجة لذلك ترتخي الأوعية الدموية وينخفض ضغط الدم.

• **هيدروكلوروثيازيد** ينتمي إلى فصيلة الأدوية المسماة مُدرات بولية من فصيلة اليازاريادات. يزيد هيدروكلوروثيازيد من نتاج البول. الأمر الذي يساعد على خفض ضغط الدم.

يستعمل كو - ديوفان لعلاج ضغط الدم المرتفع غير المضبوط كما ينبغي بواسطة مركب واحد فقط.

إن فرط ضغط الدم يزيد من عبء العمل على القلب والشرايين. بدون علاج يمكن أن يحدث ضرر للأوعية الدموية للدماغ والكلى. والكلى الذي يمكن أن يؤدي إلى حدوث سكتة، قصور القلب. إن فرط ضغط الدم يزيد من خطورة حدوث نوبات قلبية. إن خفض ضغط الدم إلى مستوى طبيعي يقلل من خطورة تطور هذه الاضطرابات.

### قبل إستعمال المستحضر إذا؟

- كنت حساساً (الرجي) ل فأسلسارتان، ل هيدروكلوروثيازيد، لميشقات السلفوناميدات (مواد شبيهة من ناحية كيميائية ل هيدروكلوروثيازيد) أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء المصفلة في الفقرة 6
- كنت حاملاً لأكثر من 3 أشهر (يفضل الإمتناع عن إستعمال كو - ديوفان أيضاً في بداية الحمل. أنظري فقرة «الحمل، الإرضاع والحساسية» )
- كنت تعاني من تلف الشوات الضرفاوية الصغيرة في الكبد (تشمع صفراوي) التي يؤدي إلى تراكم الصفراء في الكبد (ركدود صفراوي)
- كنت غير قادر على التبول (إنتقاع البول)
- كانت نسبة اليوتاسيوم أو الصوديوم في دمك أخفض من النسب السليمة، أو إذا كنت لديك الكالسيوم و دمك أعلى من الطبيعي رغم العلاج

وُجد نسيب مرض النقرس (gout)
كنت مريضاً بالسكري أو تعاني من خلل في الأداء الوظيفي الكلوي (GFR<30ml/min/1.73m<sup>2</sup>). وتخضع للعلاج بدواء لخفض ضغط الدم الحادى على الأيسكربين (aliskiren)
إذا انضبطت عليك إحدى الحالات المذكورة فعلا، بلغ الطبيب بدون تناول كو، ديوفان،

تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء

**أدوية العلاج بـ كو - ديوفان، يجب تجنبها إذا؟**

- كنت تتناول أدوية التي تؤدي إلى حفظ اليوتاسيوم. بدائل اليوتاسيوم. بدائل الملح التي تحتوي على اليوتاسيوم أو أدوية أخرى ترفع من نسب اليوتاسيوم في الدم مثل المهيارين. من الجائز أن يخصص طبيبك نسب اليوتاسيوم في دمك بشكل دائم
- وُجدت لديك نسب منخفضة من اليوتاسيوم في الدم
- كنت تعاني من إسهالات أو من قيؤات شديدة.

كنت تتناول جرعات دوائية مرتفعة من المُدرات البولية.

كنت تعاني من مرض قلبي شديد.

كنت تعاني من قصور القلب أو إذا اجترت نوبة قلبية. يجب متابعة تعليمات

الطبيب بحرص بخصوص الجرعة الدوائية الإبتدائية. من شأن الطبيب أيضاً أن يفحص وظائف الكلى.

كنت تعاني من تضيق في شريان التاجية.

اجترت مؤخرًا زراعة كلية.

كنت تعاني من مرض حساسي فرط الألدوستيرونية (hyperaldosteronism). مرض تنطج فيه العقد الكظرية (adrenal) لديك فاض من هرمون الألدوستيرون. إذا إنطبق ذلك عليك، فلا يوصى بإستعمال كو - ديوفان.

كنت تعاني من مرض في الكبد أو في الكلى

يجووكسين في الماضي من إنتفاخ اللسان والوجه، ناجم عن رد فعل تحسسي يسمى ونمة وعائية عند تناولك لأدوية أخرى (بما في ذلك مخبطات ACE). إنك تطيبك في حال ممانعتك من هذه الأعراض خلال تناول كو - ديوفان. فيجب التوقف فوراً عن تناول كو - ديوفان ولا يجوز تناول كو - ديوفان ثانية على الإطلاق. أنظر الفقرة 4 «الأعراض الجانبية».

كنت تعاني من سخونة، طفح وآلام في المفاصل التي يمكن أن تشكل علامات لنؤية systemic lupus erythematosus - مرض مناعي ذاتي).

كنت تعاني من السكري، النقرس (gout). نسب مرتفعة من الكولسترول أو الشحوم اللائقة في الدم.

عانيت من رد فعل تحسسي بعد إستعمال أدوية أخرى لخفض ضغط الدم من نفس النوع (مضاد للمستقبل أنجيوتنسين II) أو إذا كنت تعاني من حساسية أو من ربو.

كنت تتعرق ضعف في الرؤية أو بألم في العين. هذه يمين أن تكون أعراضاً لإرتفاع الضغط داخل العين. التي يمكن أن تحدث خلال ساعات حتى أسبوع

من تناول كو - ديوفان. قد تؤدي هذه الحالة إلى فقدان دائم للبصيص إذا لم تعالج.

إذا قاسيت في الماضي من حساسية للبينيسيلين أو لسولفوناميد. فانت معرض لخطر أكبر بأن يتطور لديك هذا العرض.

- كنت تتناول إحدى الأدوية لعلاج ارتفاع ضغط الدم
- مخبطات ACE (ACE inhibitors) (مثلاً: إنبالابريل، رامبيريِل).
- خاصة إذا كنت تعاني من مشاكل في الكلية تتعلق بالسكري

- الأيسكربين

أصبت في الماضي بسرطان الجلد. أو إذا تطورت لديك آفة غير متوقعة في الجلد خلال فترة إستعمال الدواء. إن إستعمال الهيدروكلوروثيازيد قد يزيد من خطورة تطوير سرطان في الجلد في الشفتين (سرطان جلد ليس من نوع ميلانوما).

خاصة بالإستعمال المطول وجرعات دوائية عالية.

يجب حماية الجلد من التعرض للشمس وللأشعة فوق البنفسجية (UV) خلال فترة إستعمال كو - ديوفان.

قد يزيد كو - ديوفان من حساسية الجلد للشمس.

إذا قاسيت في الماضي من مشاكل في التنفس أو في الرئة (بما في ذلك حدوث سكتة، قصور القلب. إن فرط ضغط الدم يزيد من خطورة حدوث نوبات قلبية. إن خفض ضغط الدم إلى مستوى طبيعي يقلل من خطورة تطور هذه الاضطرابات.

### قبل إستعمال المستحضر إذا؟

- كنت حساساً (الرجي) ل فأسلسارتان، ل هيدروكلوروثيازيد، لميشقات السلفوناميدات (مواد شبيهة من ناحية كيميائية ل هيدروكلوروثيازيد) أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء المصفلة في الفقرة 6
- كنت حاملاً لأكثر من 3 أشهر (يفضل الإمتناع عن إستعمال كو - ديوفان أيضاً في بداية الحمل. أنظري فقرة «الحمل، الإرضاع والحساسية» )
- كنت تعاني من تلف الشوات الضرفاوية الصغيرة في الكبد (تشمع صفراوي) التي يؤدي إلى تراكم الصفراء في الكبد (ركدود صفراوي)
- كنت غير قادر على التبول (إنتقاع البول)
- كانت نسبة اليوتاسيوم أو الصوديوم في دمك أخفض من النسب السليمة، أو إذا كنت لديك الكالسيوم و دمك أعلى من الطبيعي رغم العلاج

وُجد نسيب مرض النقرس (gout)
كنت مريضاً بالسكري أو تعاني من خلل في الأداء الوظيفي الكلوي (GFR<30ml/min/1.73m<sup>2</sup>). وتخضع للعلاج بدواء لخفض ضغط الدم الحادى على الأيسكربين (aliskiren)
إذا انضبطت عليك إحدى الحالات المذكورة فعلا، بلغ الطبيب بدون تناول كو، ديوفان،

- اليوتاسيوم أو بدائل الملح الحادية يوتاسيوم. أدوية حافظة لليوتاسيوم وهيبارين
- أدوية التي قد تخفض من نسب اليوتاسيوم في الدم. مثل مُدرات البول كورتيكوستيرويدات، مواد مسهلة. كارينيكوسولون، أمفوترسين أو بينيسيلين G
- مضادات حيوية معينة (من مجموعة الريفاميسين). دواء يستعمل للوقاية من رفض النسيج المزروع (سيكلوسبورين) أو ضد مضاد للفيروسات الرجعية الذي يستعمل لعلاج تلوث HIV/إيدز (زيتوفافير). من شأن هذه الأدوية أن تزيد من تأثير كو - ديوفان

كنت تعاني من تسبب اضطرابات في نظم القلب مثل مضادات اللانظمية (التي تستعمل لعلاج مشاكل القلب) وأدوية مضادة للذهان
أدوية التي من شأنها خفض نسب الصوديوم في الدم مثل مضادات الإكتئاب. أدوية مضادة للذهان ومضادات الصرع
أدوية لعلاج مرض النقرس (gout) مثل الوبونبول
بروبيونسيد، سولفينبيرازون
فيتامين D وإضافات الكالسيوم

أدوية لعلاج السكري (بالإعطاء عن طريق الفم مثل ميثفورمين أو بحقن الإنسولين)

أدوية أخرى لخفض ضغط الدم. بما في ذلك ميتيل يودا، ميثطات ACE (مثل إنبالابريل، لينزورينول وما فيله) أو سيكلوسبورين (أقنر ومطبولات إضافية تحت الإقتربن «لا يجوز إستعمال المستحضر إذا» و «تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء»)

أدوية ترفع ضغط الدم مثل نورأرنباتالين أو أورنباتالين
بيجووكسين أو جليكوزيدات الجليكائيلس الأخرى (أدوية تستعمل لعلاج مشاكل القلب)

أدوية التي قد ترفع من نسب السكر في الدم مثل ديازوكسيد أو حاجيات بيتا
أدوية سامة للخلايا (تستعمل لعلاج السرطان). مثل ميتونوركسات أو سيكلوفوسفاميد

أدوية تستعمل لتسكين الألم مثل مضادات الالتهاب اللاستيرويدية (NSAIDs). بما في ذلك مخبطات إنقائنية ل سيكلوكوكسيجيناز - 2 (مخبطات Cox-2)

وحمض أستيليل ساليسيليك (أسبيرين) أكثر من 3 غرام

أدوية لإرخاء العضلات مثل الكوليني

أدوية مضادة للفعل الكوليني (أدوية تستعمل لعلاج اضطرابات متنوعة، مثل تقلصات المعدة والأمعاء، تقلص المثانة البولية، الربو، داء السفر، تشنجات عضلية، مرض الباركنسون وكمواد مساعدة للتخدير)

أمانتادين (دواء يستعمل لعلاج مرض الهاركنسون وكذلك يستعمل لعلاج أو للوقاية من أمراض معينة ناتجة عن الفيروسات)

كوليسيترامين وكوليسيتيول (أدوية تستعمل بشكل أساسي لعلاج ارتفاع

نسب الشحوم في الدم)

سيكلوسبورين، دواء يستعمل في عمليات زرع الأعضاء لمنع رفض العضو المزروع

الكحول. أدوية للدم والتخدير (أدوية ذات خواص حائه على النوم أو مسكنة

للآلام تستعمل مثلاً خلال عملية جراحية)

- مادة طليئة تحتوي يود (مادة تستعمل خلال فحوص التصوير).

**إستعمال الدواء والطعام:**

بالإمكان تناول الدواء مع أو بدون طعام.

**إستعمال كو - ديوفان والتهلاك الكحول:**
يجب الإمتناع عن شرب الكحول إلى أن تحدث مع طبيبك. قد يزيد الكحول من هيوط ضغط الدم(و/أو قد يزيد من خطورة حدوث دوار أو إغماء
**الحمل، الإرضاع والحساسية:**

**عليك إبلاغ الطبيب إذا كنت تتعقدين بأنك حامل أو من شأنك أن تصبحي حاملاً،** يقدم لك الطبيب المشورة بالتوقف عن تناول كو - ديوفان قبل أن تحملي أو مباشرة بعد أن علمت بأنك حامل. ويقدم لك المشورة بإستعمال علاج آخر بدلاً من كو - ديوفان. لا يوصى بتناول كو - ديوفان في بداية الحمل. ولا يجوز تناوله بعد الشهر الثالث من الحمل. لأنه قد يسبب ضرراً خطيراً لطفلك إذا لم تتناولي بعد الشهر الثالث من الحمل.

**عليك إبلاغ الطبيب إذا كنت تتعقدين بأنك حامل (أو من الجائز بأن تصبحي حاملاً).** لا يوصى بإستعمال كو - ديوفان في بداية الحمل. ولا يجوز تناوله عندما تكونين حاملاً بما يتجاوز الشهر الثالث. لأنه قد يؤدي إلى ضرر خطير لدى طفلك في حال تناوله في هذه المرحلة من الحمل (أنظري فقرة «الحمل، الإرضاع والحساسية»).

**الأطفال والمراهقون:**

لا يوصى بإستعمال كو - ديوفان لدى الأطفال والمراهقين (دون عمر 18 سنة).

من الجائز أن يوجهك الطبيب لإجراء فحوص وظائف الكلى ضغط الدم ونسب الشوارد الكهربية في الدم (مثلاً، اليوتاسيوم) بشكل دائم.

أنظر معلومات إضافية في الفقرة «لا يجوز إستعمال المستحضر إذا».

**التفاعلات بين الأدوية**
إذا كنت تتناول. أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، إنك تطيبك أو للمصيدي عن ذلك، أن تأثير العلاج قد يتأثر وذلك إذا تم تناول كو - ديوفان مع أدوية معينة. من الجائز أن يحتاج الأمر إلى تغيير الجرعة الدوائية، إتخاذ وسائل حذر أخرى أو في حالات معينة التوقف عن تناول أدوية الأوية. يجب إبلاغ الطبيب أو الصيدلي بالأخص إذا كنت تتناول أدوية من المجموعات التالية:
ليثيوم، دواء يستعمل لعلاج أنواع مختلفة من الاضطرابات النفسية
أدوية أو مواد التي قد ترفع من نسب اليوتاسيوم في الدم. بما في ذلك إضافات

- الجرعة الدوائية الإبتعابية هي عادة قرص واحد من كو - ديوفان مرة في اليوم
- أدوية التي قد تخفض من نسب اليوتاسيوم في الدم. مثل مُدرات البول كورتيكوستيرويدات، مواد مسهلة. كارينيكوسولون، أمفوترسين أو بينيسيلين G
- يجب تناول الدواء في نفس الوقت من كل يوم. يُفضل في ساعات الصباح
- بالإمكان تناول كو - ديوفان مع أو بدون طعام
- يجب تجنب القرص مع كأس من الماء
- نظراً لعدم توفر معلومات، فلا يجوز سحق/ضعف القرص. الأقراص غير قابلة للشرط
- لا يجوز تجاوز الجرعة الدوائية الأوصى بها.

أدوية التي قد تخفض ضغط جرفة دوائية أكبر
إذا شعرت بدوار شديدة و/أو إغماء، فيجب الإبلاغ من التوجه فوراً لطبيبك. إذا تناولت جرعة دوائية مفرطة، أو إذا بلغ طفل بالخطا من الدواء، توجه فوراً إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأخضر غلبة الدواء معك.

إذا نسيبت تناول الدواء كو - ديوفان

إذا نسيبت تناول الجرعة الدوائية في الوقت المخصص. فيجب تناولها فور تذكرك بذلك. لكن إذا كان موعد تناول الجرعة الدوائية التالية قريباً. فيجب تفويت الجرعة الدوائية المعنية. لا يجوز تناول جرعة دوائية مضاعفة. تناول الجرعة الدوائية التالية

في الوقت الطبيعي واستشر الطبيب. يجب تناولها على العلاج حسب توصية الطبيب. لا يجوز التوقف عن العلاج بالدواء بدون إستشارة الطبيب. حتى ولو طرأ

تحسن على حالتك الصحية.

إذا توقفت عن تناول الدواء
إذا توقفت عن تناول الدواء في وقت التوقف عن العلاج بـ كو - ديوفان قد يفاقم حالة فرط ضغط الدم. لا يجوز التوقف عن تناول الدواء إلا بتعليمات من الطبيب.

لا يجوز تناول أدوية في العتمة؛ يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من الجرعة الدوائية في كل مرة تتناول فيها دواء، ضع النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال هذا الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

## 4) الأعراض الجانبية

كما يمكن دواء إن إستعمال كو - ديوفان قد يسبب أعراضاً جانبية لدى بعض المستعملين.

أدوية لإرخاء العضلات مثل الكوليني

بعض الأعراض الجانبية قد تكون خطيرة، وتتطلب الرعاية الطبية الفورية؛

**يجب التوجه فوراً إلى الطبيب إذا؟**

كنت تعاني من واحد أو أكثر من أعراض الونمة العوائية مثل:

- إنتفاخ في الوجه، في اللسان أو في الحنجرة

- صعوبة في البلع

- شرى وصعوبات في التنفس

مرض جلدي خطير يسبب الطفح احمرار في الجلد. حيوصلات في الشفتين، في العينين أو في الفم
تقشر في الجلد سخونة(toxic epidermal necrolysis)

ضعف في الرؤية أو الأذ في العينين نتيجة ارتفاع الضغط (أعراض محتملة لتراكم سوائل في طبقة الأوعية الدموية للعين [إنتفصال المشيمية] أو جلوكوما

حادثة طفلية تحتوي يود (مادة تستعمل خلال فحوص التصوير).

سخونة، ألم في الحنجرة. تلوثات أكثر تكراراً (نقص الكريات الحبيبة)

ضيق خطيري في التنفس سخونة ضعف وإرتباك (متلازمة الضائقة التنفسية الحادة)
الأعراض الجانبية تلك نادرة جداً أو شبيوعها غير معروف
إذا شعرت بإحدي تلك الأعراض، فيجب التوقف عن تناول كو - ديوفان والإنتصال بضغط الدم(و/أو قد يزيد من خطورة حدوث دوار أو إغماء
**أعراض جانبية إضافية:**
عروض جانبية غير شائعة (أعراض تظهر لدى حتى مستعمل 1 من بين 100 مستعمل):

عروض جانبية غير شائعة (أعراض تظهر لدى حتى مستعمل 1 من بين 100 مستعمل):
دوار، إغماء عند الإنتقال إلى وضعية الوقوف
عدم القدرة على تحقيق أو الحفاظ على إنتصاب القضيب الذكري

أعراض جانبية نادرة (أعراض تظهر لدى حتى مستعمل 1 من بين 1,000 مستعمل):
إنتفاخ حيوصلات على الجلد (يسبب تزايد حساسية الجلد للشمس)

إرتفاع نسب الكالسيوم في الدم
إرتفاع نسب السكر في الدم
إلتهام عضلية

إرهاق

وخز أو حذر

تنفؤش الرؤية

ضوضاء في الأذنين (مثل صفير أزيز)

عروض جانبية نادرة جداً (أعراض تظهر لدى حتى مستعمل 1 من بين 10,000 مستعمل):
دوار
إسهال
إنتفاخ في المفاصل

أعراض جانبية شبيوعها غير معروف (لا يمكن تقييم شبيوعها من المعطيات المتوفرة):
صعوبات في التنفس

نتاج منخض جداً للبول

إنتفاخ منخض جداً للبول

و/أو إختلاجات في حالات شديدة)
الجرعة الدوائية وطريقة العلاج بحذون من قبل الطبيب فقط. يخبرك طبيبك كم قرص من كو - ديوفان عليك أن تتناول. بحسب إستجابتك للعلاج. فمن شأن الطبيب

عظلية. عدم إنتظام نظم القلب)

- طفح في الوجه. ألم في المفاصل. إضطراب في العضلات. سخونة (علامات محتملة لنؤية)
- ألم حاد في أعلى البطن (التهاب البنكرياس)

صعوبات في التنفس مع سخونة. سهال. صفير ضيق في التنفس (ضائقة تنفسية تشمل التهاب الرئتين وونمة رئوية)

جلد شاحب، إرهاق. ضيق في التنفس. بول داكن (علامات محتملة لفقر الدم الإتحالي)

سخونة، ألم في الحنجرة أو تقرحات في الفم ناجمة عن تلوثات (قلة الكريات البيض)

إرتباك، إرهاق تشنجات وتقلصات عضلية. تنفس سريع (علامات محتملة لحدوث قلاء ناجم عن إخفاض نسب الكلور في الدم)

أعراض جانبية شبيوعها غير معروف (لا يمكن تقييم شبيوعها من المعطيات المتوفرة):

ضعف، قسوة وتلوثات متكررة (فقر الدم اللا تنسج)

• إخفاض شديد في نتاج البول (علامات محتملة لإضطرابات في الكلية أو لفشل كلوي)

• طفح احمرار في الجلد حيوصلات في الشفتين. في العينين أو في الفم. تقشر الجلد. سخونة (علامات محتملة لحماسي متعددة الأشكال)

• تقلصات عضلية

• سخونة (حمى)

• ضعف

• سرطان الجلد والشفتين (سرطان جلد من نوع ليس ميلانوما)

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية، أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة. عليك إستشارة الطبيب.

التعليق على أعراض جانبية

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط «تبلغ

عن أعراض جانبية غير متواتر» الموجود على الصفحة الرئيسية لرفع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجهك إلى النموذج المبائنر للتبليغ عن أعراض جانبية أو عن طريق تصفح الرابط.

### 5) كيفية تخزين الدواء؟

تجنب التسخين. يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي وبنجل رؤية الأطفال و/أو الرضع. وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم.

لا تسيب النقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنتضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر

على ظهر العبوة. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

• يجب التخزين بـ 30 درجة مئوية. يجب الحماية من الرطوبة.

• لا يجوز إستعمال الدواء إذا كانت غلبة المستحضر معطوبة.

• لا يجوز رمي الأقراص عبر المجاري أو القمامة المنزلية. إسأل الصيدلي عن كيفية التخلص من أدوية لم تعد بحاجة إليها، وذلك للحفاظ على جودة البيئة.

### 6) معلومات إضافية

يحتوي الدواء بالإضافة للمواد الفعالة أيضاً على:

تحتوي أقراص كو - ديوفان على:

Microcrystalline cellulose, crosppovidone, magnesium stearate, silica colloidal anhydrous

يحتوي طلاء أقراص كو - ديوفان 80/12.5 ملغ على:

Hypromellose, talc, macrogol 8000, titanium dioxide (E171), red iron oxide (E172), yellow iron oxide (E172)

يحتوي طلاء أقراص كو - ديوفان 160/12.5 ملغ على:

Hypromellose, talc, macrogol 8000, titanium dioxide (E171), red iron oxide (E172)

يحتوي طلاء أقراص كو - ديوفان 160/25 ملغ على:

Hypromellose, talc, macrogol 4000, black iron oxide (E172), red iron oxide (E172), yellow iron oxide (E172), titanium dioxide (E171)

### كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة:

كو - ديوفان 80/12.5 ملغ: أقراص مطلية بلون برتقالي فاتح. بيضوية مع الطباعة ل HGH في جانب واحد و CG في الجانب الثاني. بدون خط للشرط.

كو - ديوفان 160/12.5 ملغ: أقراص مطلية بلون أحمر داكن. بيضوية مع الطباعة ل HHH في جانب واحد و CG في الجانب الثاني. بدون خط للشرط.

كو - ديوفان 160/25 ملغ: أقراص مطلية بلون بني. بيضوية مع الطباعة ل HXH في جانب واحد و NVR في الجانب الثاني. بدون خط للشرط.

صاحب الإمتياز والمصدر وعنوانه: نورثايز إسرائيل م. ص. ب. 7126. تل أبيب.

تم إعادها في نيسان 2022 بموجب تعليمات وزارة الصحة

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:

كو - ديوفان 80/12.5 ملغ: 114 50 29616

كو - ديوفان 160/12.5 ملغ: 127 62 30611

كو - ديوفان 160/25 ملغ: 128 09 30659

كو - ديوفان 160/25 ملغ: تمت صياغة هذه النشرة بصيغة المذكّر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.

CO-DIO APL APR22 V1